

Hersteller: LQ Mechatronik-Systeme GmbH
Manufacturer:
Anschrift: Carl-Benz-Straße 6; D-74354 Besigheim
Address:
Produktfamilie: X-TEC 15
Product family
Produktbezeichnung: z.B. X-TEC 15K XXX-TCS-61414-XX-WX-1100079-00100
Product description

Die bezeichnete Produktfamilie stimmt in den von uns in Verkehr gebrachten Ausführungen mit den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien überein:

The product family described above in the form as delivered is in conformity with regulations of the following European Directives:

2014/35/EU	Niederspannungsrichtlinie <i>Low voltage directive</i>
2011/65/EU	Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten <i>Restriction of the use of certain hazardous substances (RoHS)</i>

Die Konformität mit den Richtlinien wird nachgewiesen durch die Einhaltung folgender Normen:

Conformity to the Directives is assured through the application of the following standards:

Referenznummer <i>Reference number:</i>	Titel <i>Titel</i>
EN 60664-1	Isulationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen <i>Insulation coordination for equipment within low-voltage systems</i>
EN 61984	Steckverbinder – Sicherheitsanforderungen und Prüfungen <i>Connectors – Safety requirements and tests</i>

Besigheim, den / the 14.06.2021

LQ Mechatronik-Systeme GmbH

Konstrukteur
constructing engineer

Hermann Engber, Leiter Entwicklung
Name, function



Unterschrift
Signature

Geschäftsleitung
chief executive manager

José Quero, Geschäftsführer
Name, function



Unterschrift
Signature

Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung mit den genannten Richtlinien, ist jedoch keine Zusicherung von Eigenschaften. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktinformation sind zu beachten.

This declaration certifies the conformity to the specified directives but contains no assurance of properties. The safety documentation accompanying the product shall be considered in detail.

Diese Erklärung gilt für alle Produkte aus der Produktfamilie X-TEC 15. Die Produktbezeichnungen bestehen aus folgenden Elementen.

This declaration is valid for all products from the X-TEC 15 product family. The product descriptions consist of the following elements.

Nomenklatur:

Nomenclature:

Am Beispiel der Gerätevariante mit der Kategorie-Nummer X-TEC 15M XXX-TCS-61416-XX-WX-1100079-00100:

Example of Panel Mounted connectors, Cat. No. X-TEC 15M XXX-TCS-61416-XX-WX-1100079-00100:

X-TEC	15	M	-X	X	X	-T	C	S	-6	14	16	-XX	-W	X	-1100079	-00100
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV	XV	XVI	XVII

I – Familienbezeichnung

Family designation

X-TEC (Gerätestecker)

panel mounted connectors

II – Steckergröße

Connector Size

15

III – Stecker Ausführung

Connector type

M – Metallgehäuse

metal connector

K – Kunststoffgehäuse

plastic connector

IV – Steckerform Stiftseite

male connector type

T – Gehäuse mit Gewinde

threaded body

F – Gehäuse mit Anbauflansch

rectangular flansch

P – Gewindegehäuse mit Kunststoffgegenmutter

threaded body including plastic coupling nut

M – Gewindegehäuse mit Metallgegenmutter

threaded body including metallic coupling nut

B – Gewindegehäuse mit Gewindereduzierung M25/M20

threaded body including reducing bush M25/M20

C – T-Verteiler (ein Eingang, nur in Verbindung mit Option K im Punkt III und C im Punkt VII, 6 im Punkt X, 14 im Punkt XI und 14 im Punkt XII)

T-Splitter (one inlet, only in combination with suffix K in position III and suffix C in position VII, 6 in position X, 14 in position XI and 14 in position XII)

X – Stiftseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)

No male connector (Female Panel Mounted connector, Inlet)

V – Ausführung Stiftkontakt

male contact type

C – Krimpkontakt

crimp

X – Stiftseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)

No male connector (Female Cable fitting)

T – Stiftseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert), zusätzliche Anschlagteile an Leiterenden, Längen der einzelnen Leiter variierend

no male connector, additional terminal/ferrule crimped to wire ends, single wire lengths may be varying (Female Cable Fitting)

VI – Beschichtung Stiftkontakt

male contact plating

S – Silber

Silver

X – Stiftseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)

no male connector (female cable fitting)

VII – Steckerform Buchsenseite (Verbinderseite)

Female Connector type (locking ring included)

T – Gehäuse mit Gewinde

threaded body

F – Gehäuse mit Anbauflansch

rectangular flansch

P – Gewindegehäuse mit Kunststoffgegenmutter

threaded body including plastic coupling nut

M – Gewindegehäuse mit Metallgegenmutter

threaded body including metallic coupling nut

B – Gewindegehäuse mit Gewindereduzierung M25/M20

threaded body including reducing bush M25/M20

C – T-Verteiler (zwei Ausgänge, nur in Verbindung mit Option K im Punkt III, C im Punkt IV, 6 im Punkt X, 14 im Punkt XI und 14 im Punkt XII)

T-Splitter (only in combination with suffixes K in position III, C in position IV, 6 in position X, 14 in position XI and 14 in position XII)

X – Buchsenseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)

No female connector (Male Panel Mounted connector, Outlet)

VIII – Ausführung Buchsenkontakt

female contact type

C – Krimpkontakt

crimp

X – Buchsenseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)

No female connector (male cable fitting)

T – Buchsenseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert), zusätzliche Anschlagteile an Leiterenden, Längen der einzelnen Leiter variierend

no female connector, additional terminal/ferrule crimped to wire ends, single wire lengths may be varying (Female Cable Fitting)

IX – Beschichtung Buchsenkontakt

female contact plating

S – Silber

Silver

X – Buchsenseite nicht vorhanden (einseitig Konfektioniert)

no female connector (male cable fitting)

X – Polzahl

number of poles

4 – 4-polig

4 poles

6 – 6-polig

6 poles

XI – Anschlussvermögen Leistungskontakt

*Power contact terminal cross-section*14 – AWG 14 (2,5mm²)16 – AWG 16 (1,5 mm²)

XII – Anschlussvermögen Signalkontakte

*Signal contact terminal cross-section*14 – AWG 14 (2,5 mm²)16 – AWG 16 (1,5 mm²)

XX – Signalkontakte nicht vorhanden

no signal contacts

- XIII – Größe der Kabelverschraubung
Cable gland size
XX – keine Kabelverschraubung vorhanden
no cable gland
- XIV – Kabeltyp
cable type
W – Kupferlitze
stranded copper conductors
- XV – Schirmung
cable screen
S – Leitung geschirmt
shielded cable
X – Leitung nicht geschirmt
cable not shielded
- XVI – interne siebenstellige alphanumerische Beschreibung, die Standardkonfigurationen von Konfigurationen unterscheidet die folgende Bauteile beinhalten:
internal description, where xxxxxxxx can be 7 digit alphanumeric combinations to indicate differences between standard construction and constructions employing additional parts, which may be:
- teilsolierte Aderendhülsen
Ferrules with insulating collar
 - nicht isolierte Aderendhülsen
Uninsulated ferrules
 - Kabelschuhe
terminal connectors,
 - Staubschutzkappen
dust caps
- sowie zusätzliche Aderendbearbeitung wie
and additional features which may be
- widerstand- und ultraschallverschweißte Leiterenden
welded/compacted stranded wire ends
 - abweichende Abmantellänge von einzelnen Adern
additional stripping of wire
 - abweichende Kabelabmantellänge
additional stripping of cord isolation
 - Kürzen von einzelnen Adern
length difference between power, ground and signal wires
- XVII – fünfstellige Nummer beschreibend die Kabellänge in CM
five digit number describing cable length in cm